

Saturn[®]

ST-EC1078

Electric oven

Электрическая печь

Електрична піч



Electric Oven

Dear Buyer!

We congratulate you on having bought the device under trade name "Saturn". We are sure that our devices will become essential and reliable assistance in your housekeeping.

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on. If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

Please read this operating manual carefully. Device, which you purchased, has 2 years warranty against all manufacturing defects, to be arisen, when you operate the device as stated in the operating manual.

Features of Oven

- Exterior of oven is coated with electrostatic powder paint. Interior body is aluzinc coating, trays are enamel coating.
- Do not put heavy and flammable objects on your oven. Always operate your oven in the places, where small children cannot reach.
- When your oven is hot, do not touch the oven with wet cloth and by hand. When you finish your work with the oven, firstly unplug it and do not move it before cooling.

Important safety measures

- Following basic safety measures should be followed continuously while the electrical devices are operated/
- We recommend you to operate your oven as empty and with open glass for 10 minutes in the first operation. Thus, first steam and odor, which is constituted by paint and manufacturing oil wastes against the heat, will remove from the oven and it will not become permeated with your food/
- Operation voltage of your oven is AC 220-240 V

Operate your oven in the grounding plug with 16 A fuse.

- Put your oven in a smooth and fireproof ground. As glass and

metal parts will get heated while your oven is operating, do not touch these parts with bare hands. Service life – 4 years.

Important operating instruction

- Switch on to power supply. Set your cooking heat by using thermostat setting button.
- If you use double tray, place your meal into special trays of your oven and push them. When you consider that top part of meal in the top tray, cooks, change places of top tray with the bottom tray. When top of the tray, which you put from bottom to top, your meal is ready for dining table.
- Take your cooked meal for rest inside your oven for 5 minutes and then serve it.

Cleaning and maintenance

- Firstly unplug it. Pay attention that your oven is not hot. Do not use flammable and abrasive substances such as acid, thinner and gasoline for cleaning.
- Do not use powder detergent. Wipe interior and exterior surfaces and accessories with soapy or liquid detergent and soft a bit damp cloth.
- While cleaning your oven, do not wash it in the tap. Avoid the water contact certainly.

Operation of oven




- When the 3-rd position in the control button table is brought to «=», bottom and top resistances operate together.
- You can set thermostat button into any temperature in the range of 50°C-320°C. Heat the device for 10 minutes before start. Do not operate your oven before putting the thermostat into use.

Timer

- Timer is set before starting to operate the oven. Timer can be set up to 90 minutes. Warning beep is heard at the end of set period. At the end of period, electric is cut automatically in the electrical ovens. In order to deactivate the timer, button should be brought to O position.

Caution

- If time is not set or is not brought to «On» position although Thermostat and Oven control button is brought to «on» position, your oven will not operate.

Position 1	Cooking and frying Bottom resistance	
Position 2	Cooking and frying Top resistance	
Position 3	Cooking and frying Bottom and top resistance	

Foods	Cooking Periods (Min.)	Degree
Chicken	50-60	240-250
Cream cake	20-30	160-170
Apple cake	20-25	170-180
Fruit cake	20-30	170-180
Cake	35-40	160-170
Pizza and pastry	40-50	150-175
Biscuits	20-35	150-160

Mutton	35-35	175-200
Fish	20-35	160-175

Important

When the cable of oven is damaged, it should be replaced only by the technical service. Otherwise, you can be exposed to the electrical shock. Glass is not covered by the guaranty. Do not splash water while glass is hot.

Caution

Pay attention not to run down the device during operation, firstly unplug it. Its parts may be broken and device may be damaged during falling. In this case, have device checked by authorized service before operation.

Warning

Handling and transportation. It is required to perform transportation of device its own original box. Plastic parts may be broken during incorrect packaging. Its electrical parts may be damaged. This device must be grounded. Unplug it while it is operating for repair purpose.

Warning

All kinds of repair and reparation related to this device are performed only by Authorized Technical Services. Any repair and reparation attempt, performed by the people other than our Authorized Services, shall cause removal of consumer rights completely. All spare parts related to this device can be supplied in Authorized Technical Services.

Operating manual for spit roasted chicken
Place the chicken in the spit apparatus in order to make spit roasted chicken in your oven. Make pressing process with locking handles. Put prepared material and place sharp tip of spit into spit socket and put the other tip to the meeting tip of spit. Put 2 water glasses of water into the tray .Bring position setting button into spit roasted chicken position. Set thermostat as maximum. Set timer button into desired time. Serve the meal when cooking process finishes.

Specifications:

Power	2000 W
Voltage	220-240 V
Frequency	50Hz
Rated current	9 A

Set:	
Electric oven	1
Instruction manual with warranty book	1
Package	1

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!



Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods

RU

Электрическая печь

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки "Saturn". Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов. Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

Перед использованием электроприбора внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации.

Срок гарантийного обслуживания прибора составляет 2 года при соблюдении условий эксплуатации прибора согласно инструкции.

Характеристика электрической печи

Внешняя поверхность электрической печи покрыта специальной электростатической краской. Внутренняя поверхность покрыта сплавом алюминия и цинка, поддоны - эмалированные.

Не кладите тяжелые и легковоспламеняющиеся предметы на печь. Пользуйтесь электрической духовкой в местах, не доступных детям.

Не касайтесь поверхности печи влажными руками или влажной тканью во время работы печи. После окончания работы

электрической печи, отключите ее от сети и дайте ей остыть.

Меры безопасности

Следующие меры безопасности являются основными при регулярном использовании электрических приборов.

При первом использовании, рекомендуем включить электрическую печь с открытой дверцей на протяжении 10 минут. Краска и смазочное масло, которое осталось после производства, испарятся и не повлияют на продукты при дальнейшем приготвлении.

Рабочее напряжение AC 220-240 В.

Пользуйтесь электрической печью при наличии электрической розетки 16 А с предохранительным заземлением.

Поставьте электрическую печь на ровную и термостойкую поверхность. Во время работы электрической печи металлические и стеклянные части нагреваются, поэтому не прикасайтесь к ним руками.

Срок службы - 4 года

Инструкции по использованию

Включите устройство в электросеть.

Для приготовления пищи используйте специальный регулятор для установки температуры.

При использовании двух деки, разложите продукты отдельно и поместите их в слоты электрической духовки. Возможно менять деки местами в процессе приготовления. Если Вы видите, что блюдо готово, вынимайте его из печи.

Дайте остыть только что вынутому блюду из духовки 5 минут и подавайте к столу.

Очищение и уход

Сначала отключите печь от электросети. Дайте ей полностью остыть.

Не используйте для очищения легковоспламеняющиеся и абразивные вещества, такие как кислоты, растворители и бензин.

Не используйте порошковые моющие средства. Внутреннюю и внешнюю поверхность электрической печи очищайте мягкой слегка влажной тканью, смоченной в жидком моющем средстве или мыле. Не мойте устройство под проточной водой, избегайте попадания воды в устройство.

Работа электрической печи

Когда переключатель нагревательных элементов находится в 3 положении «=», верхний и нижний нагревательные элементы срабатывают одновременно.



Регулятором температуры можно установить температуру от 50°C до 320°C.

Таймер

Перед началом работы установите время. Максимальное время таймера - 90 минут. По окончании работы таймера звучит сигнал. В электрических духовках питания выключается автоматически. Чтобы отключить таймер, возвратите его в положение « 0 ».

Внимание

В случае если регулятор температуры и переключатель нагревательных элементов включены, но время приготовления не установлено или регулятор установки времени не находится в положении «ON» («включение»), электрическая печь работать не будет.

Положение 1	Нижний нагревательный элемент Приготовление пищи и жарка	
Положение 2	Верхний нагревательный элемент Приготовление пищи и жарка	
Положение 3	Верхний и нижний нагревательные элементы Приготовление пищи и жарка	

Блюдо	Время приготовления (мин.)	Температура
Цыпленок	50-60	240 - 250
Сметанный пирог	20-30	160 - 170
Шарлотка	20-25	170 - 180
Фруктовый пирог	20-30	170 - 180
Пирожное	35-40	160 - 170
Пицца и	40-50	150 - 175

кондитерские изделия		
Печенье	20-35	150 - 160
Баранина	35-35	175 - 200
Рыба	20-35	160 - 175

Внимание

Будьте осторожны, следите за тем, чтобы прибор не упал на пол или другую твердую поверхность. Если это произошло, немедленно отключите прибор от сети. При падении могут повредиться определенные детали прибора. Проверьте прибор в авторизованном сервисном центре перед последующей эксплуатацией. Запрещается использовать устройство, если его комплектующие детали (сетевой шнур, штепсельная вилка и пр.) повреждены. Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для квалифицированного осмотра и ремонта. Стекло не подлежит гарантийному обслуживанию. Когда стекло разогрето, следите за тем, чтобы на него не попала вода. Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Не рекомендуется использовать устройство детям в возрасте до 14 лет.

Рецепт приготовления курицы гриль

Для приготовления курицы – гриль налейте шампура и поместите в электрическую печь. Зафиксируйте концы шампура внутри духовки в специальных отверстиях. В противень налейте две стакана воды. Выберите нужный режим «курица - гриль» и отрегулируйте время приготовления на таймере. После завершения приготовления подавайте к столу!

Технические характеристики:

Мощность 2000 Вт
Напряжение 220-240 В
Частота 50 Гц
Сила тока 9 А

Комплектность:

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЕЧЬ 1
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 1
С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ 1
УПАКОВКА 1

БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь в охране окружающей среды!

Пожалуйста, соблюдайте местные правила: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.



Електрична піч

Шановний покупець!

Вітаємо Вас із придбанням виробу торгівельної марки "Saturn". Ми впевнені, що наші вироби будуть вірними й надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

Не надавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години. Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

Перед використанням електроприладу уважно прочитайте дану інструкцію з експлуатації.

Термін гарантійного обслуговування приладу складає 2 роки при дотриманні умов експлуатації приладу згідно інструкції.

Характеристика електричної печі

Зовнішня поверхня електричної печі вкрита спеціальною електростатичною фарбою. Внутрішня поверхня вкрита сплавом алюмінію та цинку, піддони – емальовані.

Не кладіть важкі та легко займисті предмети на піч. Користуйтеся електричною піччю в місцях, не доступних дітям.

Не торкайтеся поверхні печі вологими руками або вологою тканиною під роботи печі. Після закінчення роботи електричної печі, відключіть її від мережі і дайте їй охолонути.

Важливі заходи безпеки

Наступні заходи безпеки є основними при регулярному використанні електричних приладів.

При першому використанні, рекомендуємо ввімкнути електричну піч з відкритою дверцею протягом 10 хвилин. Фарба та мастило, що залишилось після виробництва, випаруються та не вплинуть на продукти при подальшому готуванні.

Робоча напруга AC 220–240 В.

Користуйтеся електричною піччю при наявності електричної розетки 16 А з запобіжним заземленням.

Поставте електричну піч на рівну та термостійку поверхню. Під час роботи електричної печі металеві та скляні частини нагріваються, тому не торкайтеся їх руками.

Термін служби – 4 роки

Інструкції з використання

Ввімкніть до електромережі.

Для приготування їжі використовуйте спеціальний регулятор установки температури.

При використанні двох дек, розкладіть страву окремо та помістіть їх до слотів електричної духовки. Можливо міняти деки місяцями в процесі приготування. Якщо Ви бачите що страва готова, виймайте її з печі.

Дайте охолонути щойно вийнятій страві з печі 5 хвилин та подавайте до столу.

Очищення та догляд

Спочатку відключіть електричну піч від мережі. Дайте їй повністю охолонути.

Не використовуйте для очищення легко займисті та абразивні речовини, такі як кислоти, розчинники та бензин.

Не використовуйте порошкові миючі засоби. Внутрішню та зовнішню поверхню духової печі, очищайте м'якою ледь вологою ганчіркою, змоченою в рідкому засобі або милі. Не мийте піч під протічною водою, уникайте потрапляння води в пристрій.

Робота духової печі

Коли перемикач нагрівальних елементів перебуває в 3 положенні «=», верхній та нижній нагрівальні елементи спрацьовують одночасно.




Регулятором температури можна встановити температуру від 50 С° до 320 С°. Перед початком роботи, заздалегідь розігрійте електричну піч протягом 10 хвилин. Не вмикайте електричну духовку, не встановивши температуру приготування за допомогою регулятора температури.

Таймер

Перед початком роботи встановіть час . Максимальний час таймера – 90 хвилин. По закінченню роботи таймеру пролунає сигнал. В електричних духовках живлення вимикається автоматично .Щоб вимкнути таймер, поверніть його в положення « 0 ».

Увага

У разі якщо регулятор температури і перемикач нагрівальних елементів включені, але час приготування не встановлено або регулятор установки часу не знаходиться в положенні «ON», електрична піч працювати не буде.

Положення 1	Нижній нагрівальний елемент Приготування їжі та смаження	
Положення 2	Верхній нагрівальний елемент Приготування їжі та смаження	
Положення 3	Верхній та нижній нагрівальні елементи Приготування їжі та смаження	

Страви	Час приготування (хв.)	Температура
Курча	50-60	240 - 250
Сметанний пиріг	20-30	160 – 170
Шарлотка	20-25	170 - 180
Фруктовий пиріг	20-30	170 – 180

Тістечка	35-40	160 - 170
Піца та кондитерські вироби	40-50	150 - 175
Печиво	20-35	150 – 160
Баранина	35-35	175 – 200
Риба	20-35	160-175

Увага

Будьте обережні, стежте за тим, щоб прилад не впав на підлогу або іншу тверду поверхню. Якщо це сталося, негайно вимкніть прилад від мережі. При падінні можуть пошкодитися певні деталі приладу. В даному випадку прилад повинен бути перевірений в авторизованому сервісному центрі перед подальшою експлуатацією. Забороняється використовувати пристрій, якщо його комплектуючі деталі (мережний шнур, штепсельна вилка і т. д.) пошкоджені. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно. Зверніться в авторизований сервісний центр для кваліфікованого огляду та ремонту.

Скло не підлягає гарантійному обслуговуванню. Коли скло розігріто, стежте за тим, щоб на нього не потрапила вода.

Цей пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції з використання пристрою від особи, відповідальної за їх безпеку. Не рекомендується використовувати пристрій дітям у віці до 14 років.

Рецепт приготування курки гриль

Для приготування курки – гриль настроїть її на шампур та помістіть у піч. Закрийте кінці шампура всередині печі в спеціальні отвори. У деко налейте дві склянки води. Оберіть потрібний режим «курка - гриль» та відрегулюйте час приготування на таймері. Після закінчення приготування подавайте до столу!

Технічні характеристики:

Потужність	2000 Вт
Напруга	220-240 В
Частота	50Гц
Сила струму	9 А

Комплектація:	
ЕЛЕКТРИЧНА ПІЧ	1
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	1
З ГАРАНТІЙНИМ ТАЛОНОМ	1
УПАКОВКА	1

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ



Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища!

Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики й дизайн виробів.



094



011

Saturn®

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**INTERNATIONAL
MANUFACTURER'S WARRANTY**

**МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY

The Warranty is provided for the period of 2 years or more if the Law on User Right of the country where the appliance was bought provides for a greater minimum warranty period.

All terms of warranty comply with to the Law on Protection of the Consumer Rights and are governed by the legislation of the country where the product was bought. The warranty and free of charge repair are provided in any country where the product is delivered to by Saturn Home Appliances or authorized representative thereof, and where no restriction of import or other legal provisions interfere with rendering of warranty services and free of charge repair.

Cases uncovered by the warranty and free of charge repair:

1. Guarantee coupon is filled in improperly.
2. The product has become inoperable because of the Buyer's nonobservance of the service regulations indicated in the instruction.
3. The product was used for professional, commercial or industrial purposes (except for the models, specially intended for this purpose that is indicated in the instruction).
4. The product has external mechanical damage or damage caused by penetration of the liquid inside, dust, insects and other foreign objects.
5. The product has damages caused by non-observance of the rules of power supply from batteries, mains or accumulators.
6. The product was exposed to opening, repair or modification of design by the persons, unauthorized to repair; independent cleaning of internal mechanisms etc. was made.
7. The product has natural wear of parts with limited service life, expendables etc.
8. The product has deposits of scale inside or outside of fire-bar elements, irrespective of used water quality.
9. The product has damages caused by effect of high (low) temperatures or fire on non-heat resistant parts of the product.
10. The product has damages of accessories and nozzles which are included into the complete set of product shipment (filters, grids, bags, flasks, cups, covers, knives, sealing rings, graters, disks, plates, tubes, hoses, brushes, and also power cords, headphone cords etc.).
11. A defect was a result of inappropriate installing of the appliance by non-specialists of the supplier's authorized service center.

On the warranty service and repair, please contact the authorized service centers of "Saturn Home Appliances".

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

Záruka se poskytuje na dobu 2 roky. V případě že Zákon na ochranu spotřebitele dané země nařizuje delší dobu, prodlužuje se záruka na tuto dobu.

Veškeré záruční podmínky odpovídají Zákonu o ochraně práv uživatelů a jsou řízené zákonodárstvím státu, kde byl výrobek koupen.

Záruka a bezplatná oprava se poskytují v každém státě, kam jsou výrobky dodané společností „Saturn Home Appliances“ nebo jejím zplnomocněným

zástupcem a kde nejsou žádná omezení na dovoz nebo jiné právní předpisy omezující poskytnutí záručního servisu a bezplatné opravy.

Případy, na které se záruka a bezplatná oprava nevztahují

1. Záruční list je vyplněn nesprávně.
2. Výrobek byl poškozen kvůli tomu, že zákazník nesplnil pravidla použití, která jsou uvedena v návodu.
3. Výrobek byl používán k profesionálním, komerčním nebo průmyslovým cílům (kromě modelů speciálně určených pro tyto cíle, což je uvedeno v návodu).
4. Výrobek má vnější mechanická poškození nebo poškození, vyvolaná tím, že se dovnitř dostala tekutina, prach, hmyz a jiné cizí předměty.
5. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná nesplněním pravidel napájení od baterií, sítě nebo akumulátorů.
6. Výrobek rozebírali, opravovali nebo měnili jeho konstrukci lidé, kteří nebyli zplnomocněni k opravě, bylo provedeno samostatné čištění vnitřních mechanismů a pod.
7. Výrobek má přirozené opotřebování dílů s omezenou dobou použití, spotřebních materiálů atd.
8. Výrobek má vrstvu usazeniny uvnitř nebo zvenku termoelektrických ohříváčů, bez ohledu na kvalitu používané vody.
9. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná působením vysokých (nízkých) teplot nebo ohně na termonestabilní části výrobku.
10. Výrobek má poškozené příslušenství a nástavce, které jsou dodané spolu s výrobkem (filtry, sítky, sáčky, baňky, mísy, víka, nože, šlehače, struhadla, kotouče, talíře, trubky, hadice, kartáče a také síťové šňůry, sluchátkové šňůry atd.).
11. Vada je důsledkem nesprávné instalace výrobku neoprávněnou osobou.

V otázkách záručního servisu a oprav se obraťte na autorizovaná servisní střediska společnosti „Saturn Home Appliances“.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на изделие предоставляется на срок 2 года или более в случае, если Законом о защите прав потребителей страны, в которой было приобретено изделие, предусмотрен больший минимальный срок гарантии.

Все условия гарантии соответствуют Закону о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, в которой приобретено изделие. Гарантия и бесплатный ремонт предоставляются в любой стране, в которую изделие поставляется компанией «Saturn Home Appliances» или ее уполномоченным представителем, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Случаи, на которые гарантия и бесплатный ремонт не распространяются:

1. Гарантийный талон заполнен неправильно.
2. Изделие вышло из строя из-за несоблюдения Покупателем правил эксплуатации, указанных в инструкции.
3. Изделие использовалось в профессиональных, коммерческих или промышленных целях (кроме специально предназначенных для того моделей, о чем указано в инструкции).
4. Изделие имеет внешние механические повреждения или повреждения, вызванные попаданием внутрь жидкости, пыли, насекомых и др. посторонних предметов.
5. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от батарей, сети или аккумуляторов.
6. Изделие подвергалось вскрытию, ремонту или изменению конструкции лицами, не уполномоченными на ремонт; производилась самостоятельная чистка внутренних механизмов и т.д.
7. Изделие имеет естественный износ частей с ограниченным сроком службы, расходных материалов и т.д.
8. Изделие имеет отложение накипи внутри или снаружи ТЭНов, независимо от качества используемой воды.
9. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием высоких (низких) температур или огня на нетермостойкие части изделия.
10. Изделие имеет повреждения принадлежностей и насадок, входящих в комплект поставки изделия (фильтров, сеток, мешков, колб, чаш, крышек, ножей, венчиков, терок, дисков, тарелок, трубок, шлангов, щеток, а также сетевых шнуров, шнуров наушников и т.д.).
11. Дефект возник в результате некорректной установки изделия не специалистами уполномоченного сервисного центра поставщика.

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта обращайтесь в специализированные сервисные центры фирмы «Saturn Home Appliances».

Актуальный перечень специализированных сервисных центров можно посмотреть на сайте: <http://saturn.ua/ru/servis>, или узнать по телефону горячей линии: 0-800 505-27-09

Город, адрес	Название АСЦ	Телефон	МБТ	Сплит- системы	LCD	СМА	Мороз- лари
г. Азов, ул. Привокзаль- ная, 4	«Мир Сер- виса»	8 (988) 993-37-78	+		+	+	+
г. Альметьевск, ул. К. Цеткин, 18а	Сервисный Центр ИП, Валиуллин М.Р.	8 (8553) 32- 22-11 8 (960) 047- 22-11	+	+	+	+	+
г. Анапа, ул. Астраханс- кая, 98	СЦ «СПЕКТР- СЕРВИС»	8 (86133) 6- 09-84, 8(918) 215- 57-75	+	+	+	+	+
г. Апшеронск, Краснодарский край, ул. Воро- шилова, 109	Абсолют- сервис	8 (86152) 2-81-99	+	+	+	+	+
г.Архангельск, ул. Котласская, д.1, корп. 1, офис 12	«ВЕГА-29»	8 (8182) 44- 15-55	+				
г. Астрахань, ул. Савушкина, 47	ООО ПКЦ «ВДВ»	8 (8512) 25- 19-39, 8 (8512) 25- 12-00	+	+	+		
г. Астрахань, ул. Кирова, 54	"Ра- диомас- терская"	8 (8512) 50- 19-97	+		+		
г. Астрахань, ул. Маскаковой, 16, 2 этаж, комн.7	СЦ «Ремонт- ная Бригада»	8 (8512) 54- 67-67, 8 (8512) 54- 91-91		+		+	+
г. Ахтубинск, м-н Мелиораторов, 15	ООО «Ковчег»	8 (85141) 3- 61-25	+	+	+	+	+
г. Ахтубинск, ул. Панфилова, 32	Серви- сный Центр ИП Комаров Николай	8 (927) 552- 47-21, 8 (937) 122- 13-99				+	+
г. Барнаул, ул. Пролетарс- кая, 113	ООО «Диод»	8 (3852) 63- 94-02	+		+	+	+
г. Батайск, пер. Книжный, 9, кв.25	ИП Кулешов А.П.	8 (905) 425- 60-4-73	+	+	+		

г. Батайск, ул. Матросова, 37	Централь- ный Сервисный Центр	8 (8635) 47- 47-72	+	+	+	+	+
г. Белореченск, ул. Мира, 63	ООО «Дело техники»	8 (86155) 3- 11-00, 8 (918) 980- 64-75	+	+	+	+	+
г. Бугуруслан, ул. Транспорт- ная, 18	"Рембыт- техника"	8(3535) 23- 23-98, 8-922-802- 21-58	+	+	+	+	+
г. Буденновск, ул. Октябрьская, 84	ИП Цивенов Д.С.	8 (86559) 2- 08-02, 8 (86559) 5-29-71	+	+	+	+	+
г. Брянск, ул. Ульянова, д. 36	СЦ «Техно- мастер»	8 (3955) 67- 00-44, 8(3955) 56- 61-93	+	+	+	+	+
г. Брянск, проезд Московский, д.3	ООО «Центр Климата»	8(4832) 63- 06-00, 8 (4832) 33- 15-61		+			
г. Волгоград, ул. Елецкая, 173	АСЦ «Классика»	8 (8442) 97- 50-10, 8 (960) 883- 59-00		+			
г. Волгоград, ул. Томская, 4а	ИП Спицын С.В.	8 (8442) 98- 16-47, 8 (8442) 53- 06-04	+	+	+	+	+
г. Волгоград, ул. М. Балонина, 11 г	ООО «Спец- Холод»	8 (8442) 37- 16-74, 8 (8442) 37- 69-03		+			
Волгоградская обл., Калачевский р-н, п. Береславка	Серви- сный Центр «Тех- ноБыт»	8 (961) 688- 53-48		+			
Волгоградская обл., р.п. Быково, ул. Калинина, 9	Серви- сный Центр ИП Рахимов Ренат	8 (927) 521- 52-00		+		+	+
Волгоградская обл., п. Елань, ул. Л. Толстого, 32	Серви- сный Центр ИП Егоров Юрий	8 (937) 722- 68-12				+	+

Волгоградская обл., р.п. Октябрьский, ул. Кругликова, 158	Сервисный Центр ИП Макеев Юрий	8 (937) 730-66-03		+		+	+
Волгоградская обл., г. Суrowsикино	Сервисный Центр ИП Караичев Алексей	8 (904) 404-14-55				+	+
г. Волгодонск, Ростовская обл., пр-т. Строителей, 12/15	СЦ «Master»	8 (928) 126-63-66	+		+		
г. Волгодонск, ул. Ленина, д. 110	«Х МО-БАЙЛ»	8(8639) 27-80-47	+	+	+	+	+
г. Волжский, ул. 77-й Гвардейской, 65а	«Сервис. ГИМ»	8 (937) 717-93-36	+		+		
г. Вологда, ул.Чернышевского, 65	«Ремонт бытовой техники»	8 (8172) 70-03-45, 8 (8172) 54-21-54	+		+	+	+
Вологодская обл., Рубцово, 1а	ООО «МИГ»	8 (8172) 52-72-51	+		+		
г. Воронеж, ул. Б. Хмельницкого, 46	СЦ «ТЕХНО»	8 (473) 260-09-08, 8 (473) 240-57-73	+		+	+	
г. Горно-Алтайск, пер Жукова д.13	СЦ «Викс»	8 (38822) 6-23-32	+		+	+	+
г. Грозный, ул. Дадин Айбики, 48	«Арсгир»	8 (962) 655-20-00	+	+	+	+	+
г. Дзержинск, Нижегородская обл., ул. Чапаева, 68	Мастерская «СЕРВИС ПЛЮС»	8 (8313) 21-14-14	+		+		
г. Дзержинск, пр. Циолковского, 54	СЦ «Кварц»	8(8313) 20-56-00	+	+	+	+	
г. Димитровград, ул. Октябрьская, 63	АСЦ «ЭлКом Сервис»	8 (84235) 2-86-59, 8 (84235) 9-14-64	+		+	+	+
г. Ейск, ул. Пушкина, 84	АСЦ «Техносервис»	8 (86132) 2-11-71, 8 (86132), 3-66-02	+	+	+	+	+
г. Ейск, ул. Маяковского, д. 55	СЦ «Гарант»	8(86132)5-05-00	+	+		+	+

г. Екатеринбург, Амундсена, 64	Мастер- кая «Ремонт бытовой техники и электро- ники»	8 (343) 240- 26-60	+		+		
г.Екатеринбург, ул.Кислородная, 7а, офис 201.	Серви- сный центр «GOLD»	8-919-372- 28-4		+			+
г. Екатеринбург, ул. Походная, 81, офис 3	СЦ «Элит- детальсер- вис»	8(3955) 67- 00-44, 8 (3955) 56-61- 118	+		+	+	+
г. Зерноград, ул. им. Косарева, 22	ИП Поддуб- ный Л.Ю.	8(86359) 4- 32-23,8 (86359) 4-06- 42		+			
г. Елец, ул. Октябрьская, 47	ООО Фирма «ПОЛЮС»	8 (47467) 4- 12-08, 8 (47467) 4- 33-17	+		+		
г. Иваново, ул. Дзержинско- го, 45/6	ООО «Спектр- Сервис»	8 (4932) 335185, 8 (4932) 335236	+	+	+	+	+
г. Ижевск, ул. Азина, 4	ООО «АРГУС- Сервис»	8 (3412) 30 79-79, 8 (3412)30- 83-07	+		+	+	+
г. Ижевск, ул. М. Горького,76	ООО «АРГУС- Сервис»	8 (3412) 78- 76-85, 8 (3412) 78- 06-64	+		+	+	+
г. Ижевск, ул. Буммашевская, д. 7/1, офис 301, 307	«Климат- Контроль»	8 (3412) 44- 60-40, 8 (3412) 44- 60-67		+			
г. Изобильный, мк-н. «Радуга» №7 (рынок «Светлана»)	«Автоматика 26»	8 (86545) 2- 74-74		+			
г. Йошкар-Ола, ул. Воинов Интернационали- стов, д 24 а	СЦ «Аквamarin»	8 (8362) 24- 11-24, 8(8362) 25- 55-40	+	+	+	+	
г. Иркутск, ул. Академиче- ская, 24	ООО «Мастер ТВ»	8 (3952) 42- 55-76 8 (3952) 78- 15-83	+		+	+	

г. Иркутск, ул. Сурнова, 56	СЦ «Комту»	8 (3952) 28-74-50, 8 (3952) 76-71-75		+			+	+
г. Ишим, ул. Карасульская, 183	ООО «Домотехника-сервис»	8 (34551) 7-46-31						+
г. Каменск-Уральский, ул. Исетская, 336	Техно-центр-Сервис	8 (3439) 39-95-20, 8 (34399) 34-74-40	+	+	+	+	+	+
г. Камышин, ул. Ленина, 6В	ООО СЦ «Альфа»	8 (84457) 9-17-43, 8 (84457) 9-45-89	+	+	+	+	+	+
г. Карабулак, ул. Джабагиева, 157	ИП Хамхоев И.М.	8 (8734) 44-42-44	+	+			+	+
г. Кемерово, пр. Октябрьский, 53/2	ВК-Сервис	8 (3842) 35-39-67	+				+	
г. Кизляр, пер. Рыбный 17	«Терек»	8 (87239) 2-33-55,8 (87239) 3-01-77	+	+	+	+	+	+
г. Киров, ул. Некрасова, 42	ООО «Экран-Сервис»	8 (8332) 56-25-95,8 (8332) 54-70-77	+			+	+	
г. Константиновск, Ростовская обл., пер. Студенческий, 9	Макаров-ЮГ	8 (988) 548-24-36	+			+		
г. Константиновск, Ростовская обл., пер. Студенческий, 9	Макаров-ЮГ	8-928-172-52-26			+			
г. Кореновск, ул. Пурыхина, 2, корп. А	ИП Бондаренко А.В.	8 (86142) 4-43-59	+	+	+	+	+	+
г. Кореновск, ул. Ярославская, 1	«Сервис Бытовой Техники»	8-918-936-36-53			+		+	+
г. Краснодар, ул. Новороссийская, 3	Абсолют-сервис	8(861) 267-50-88	+	+	+	+	+	+
г. Краснодар, ул. Академика Лукьяненко, 103, оф. 55	«М-Сервис-Юг»	8 (861) 222-64-13, 8 (861) 222-85-55, 8 (905) 408-08-38	+	+	+	+	+	+

Краснодарский край, ст. Брюховцевская, ул. Энгельса, 106Б	СЦ «Офисная Техника»	8 (86156) 3-40-40,8-918-990-35-04	+		+	+	
Краснодарский край, ст. Варениковская, ул. Виноградная, 42/2	ИП Лютерович В.М.	8 (918) 041-31-04, 8 (86131) 71-2-72		+			+
Краснодарский край, ст. Каневская, ул. Свердлова, 116	ИП Галишников А.А.	8 (86164) 7-01-22		+			
Краснодарский край, ст. Ленинградская, ул. Жлобы, 57г	ООО «Умань-бытсервис»	8 (86145) 3-78-74		+			+
Краснодарский край, ст. Стародеревянковская, ул. Комсомольская, 25	ООО «Элит Сервис»	8 (86164) 65-4-95, 8-918-355-81-70	+	+		+	+
Краснодарский край, ст. Староминская, ул. Толстого, 1	ИП Галишников А.А.	8 (86153) 4-16-70		+			
Краснодарский край, ст. Старощербиновская, ул. Ленина, 168	«ТЕХНО-КЛИМАТ»	8 (86151) 4-33-54, 8 (918) 464-00-86	+	+		+	+
г. Красноярск, ул. Дудинская, 6	ООО «Сибирский мастер»	8 (3912) 92-92-22,8 (3912) 41-78-88	+	+	+	+	+
г. Красноярск, ул. Дудинская, д. 1	СЦ «Электроальянс»	8 (3912) 93-54-33, 8 (3912) 94-52-82	+	+	+	+	+
г. Курск, ул. Студенческая, 36а, ул. Сумская, 376	СЦ «Маяк+»	8 (4712) 50-85-90, 8 (4712) 35-04-91	+	+	+	+	
г. Лабинск, Краснодарский край, ул. Турчанинова, 2	ООО «БЫТСЕРВИС»	8 (86169) 7-39-99, 8 (86169) 7-24-96	+	+	+	+	+
г. Липецк, ул. Космонавтов, 66	ООО «Владон»	8 (4742) 33-45-65, 8 (4742) 33-45-95	+	+	+	+	+

г. Майкоп, ул.Димитрова, 25	ООО «Электрон-Сервис»	8 (8772) 55-62-38	+	+	+	+	+
г. Махачкала, пр. Шамиля, 20	С.Ц «РОСАМ»	8 (8722) 93-30-73	+	+	+	+	+
Ростовская обл., г. Миллерово, ул. Калинина, 11	СЦ «Мастер Плюс»	8 (86385) 2-33-26, 8 (960) 458-07-11	+	+		+	+
г. Морозовск, ул. Советская, д. 9А	«Х МО-БАЙЛ»	8-909-401-35-21	+	+	+	+	+
г. Москва, г. Зеленоград, ул. Логвиненко, корпус 1534	ООО «Протор-Сервис»	8 (499) 717-82-07, 8 (499) 717-82-12	+		+	+	+
г. Москва, б-р Маршала Рокоссовского, 3 (м.ул. Подбельского)	Технический Центр «Юник»	8 (495) 721-30-70, 8 (499) 168-05-19, 8 (499) 168-47-15	+		+	+	+
г. Набережные Челны, ул. Вахитова, 20 (30/05)	Сервисный Центр «ТриО»	8 (8552) 35-90-02, 8 (8522) 35-90-42	+	+	+	+	+
г. Нальчик, пр-т. Ленина, 24	ООО «Альфа-Сервис»	8 (8662) 42-04-30, 8 (8662) 42-12-21	+		+	+	
г. Невинномыск, ул. Гагарина, 55	СЦ «ЭДВИС»	8 (86554) 5-59-77, 8 (86554) 3-67-57	+	+	+	+	+
г. Нефтекамск, ул. Победы, д. 10А	АСЦ «Техно-Мастер»	8 (34783) 3-43-44	+	+	+	+	+
г. Нижнекамск, ул. Кайманова, 9 (маг. «Ак Калфак»)	«Техника»	8 (8555) 48-08-80, 8-917-906-60-06	+		+	+	+
г. Нижний Новгород, ул. Ларина, 18а	ООО «Бытовая Автоматика-Сервис»	8 (831) 46-18-848		+			+
г. Нижний Новгород, ул. Коновалова, 6		8 (831) 46-18-848		+			+

г. Новокузнецк, ул. Грдины,18	ООО «Сибсервис»	8 (3843) 20-31-33	+		+	+	+
г. Новомосковск, ул. Московская, д.21/27	ООО «ЕСКО»	8 (48762) 6-46-46	+	+	+	+	+
г. Новороссийск, ул. Серова, 14	ООО «АРГОН-СЕРВИС»	8(8617) 6311-15, 8 (8617) 63-03-95	+	+	+	+	+
г. Новосибирск, ул. Королёва,17а	ООО «К-техника»	8 (383)274-99-33, 8 (383) 274-99-45	+		+		
г. Новосибирск, ул.Воинская, 63, корпус 3	ООО «Техно-сиб»	8 (383) 210-59-49,8 (383) 210-52-92	+		+	+	
г. Новошахтинск, пл. Базарная, 24А	Электро Мир	8 (86369) 3-74-75, 8 (928) 609-35-85	+	+	+		
г. Оренбург, ул. Космическая, 4	ИП Бабина Т.В.	8 (3532) 36-87-94	+			+	+
г. Омск, ул. Лер- монтова, д. 194	ООО «Домотех-ника сер- вис»	т.8(3812) 36-74-01					+
г. Омск, ул. Б. Хмельницкого, 130	«Гаран- тийная мастерс- кая»	8 (3812) 36-42-02	+	+	+	+	
г. Орск, ул. Волкова, 2	«Айс- Сервис+»	8 (3537) 33-84-43, 8 (3537) 35-13-18	+	+	+	+	+
г. Орск, пр. Ленина д.11	ООО «Гранд- Сервис»	8 (3537) 35-79-93	+	+	+	+	+
г. Пенза, ул. Кулакова, 2	ООО «Мир Сервиса»	8 (8412) 26-09-60, 8 (8412) 26-12-29	+		+	+	+
г. Пермь, ул. Деревообделоч- ная, 3, корп. Б	ООО «СК- Сервис»	8 (342) 221-40-99	+	+	+	+	+
г. Пермь, ул. Маршрутная, 11	СЦ «Энерго- климат»	8 (342) 240-93-35, 8 (342) 240-93-24		+			

г. Петрозаводск, ул. Северная, 11	«Алкор-Сервис»	8 (8142) 78-06-93, 8 (8142) 70-65-48	+		+		
г. Прокопьевск, ул.Обручева, д. 39-5	ИП Сюткин В.В.	8 (3846) 69-33-00	+	+	+	+	+
г. Псков, ул. Труда, 11	ООО «Ремонт и Сервис»	8 (8112)-53-86-30, 8 (8112) 53-86-50	+		+		
г. Пятигорск, ул. Ермолова, 12	Техно Сервис	8-928-225-95-85		+		+	+
г. Пятигорск, ул. 5-ый Переулок, 3	«Сервисный Центр»	8 (8793) 98-70-11	+	+	+	+	+
г. Россошь, Воронежская обл., ул. Малиновского, 50е	Региональная Сервисная Компания	8 (47396) 48-911	+	+	+	+	+
г. Ростов-на-Дону, ул. Евдокимова, 37в	ООО «Максим-Сервис»	8 (863) 250-47-77	+		+		
г. Ростов-на-Дону, пр. Шолохова, д.7	«Алиса-Сервис»	8(863) 227-60-90, 8 (863) 299-00-50	+	+	+	+	+
г. Ростов-на-Дону, ул. 50-летия Ростсельмаша, 1/52, офис 55	ООО «Мастер»	8 (863) 21-92-112, 8-800-100-51-52	+	+	+	+	+
Ростовская обл., ст. Багаевская, ул.Трюта,11а/17а	ИП Иванов А.П.	8 (906) 453-35-81	+		+		
г. Рыбинск, Ярославская обл., ул. Свободы,12	Сервисная служба «ТЕХНО-СЕРВИС»	8 (4855) 22-04-77, 8(4855) 25-38-60	+	+	+	+	+
Ростовская обл., ст. Егорлыкская, ул. Ворошилова, 14	«Всё Для Дома»	8 (86370) 2-19-50	+	+	+	+	+
г. Рыбинск, Ярославская обл., ул. Свободы, 12	Сервисная служба «ТЕХНО-СЕРВИС»	8 (4855) 22-04-77, 8 (4855) 25-38-60	+	+	+	+	+

г. Рыбинск, Ярославская обл., ул. Моторо- строителей, 21	Сервисная служба «ТЕХНО- СЕРВИС»	8 (4855) 24- 31-21	+	+	+	+	+
г. Рязань, ул. Пушкина, 14, корп. 1	ООО «Гарант- Климат»	8 (4912) 76- 88-01, 8 (4912) 40- 30-30	+	+	+	+	+
г. Рязань, ул. Ка- симовское шоссе, 42 а	ООО «Гарант- Климат»	8(4912) 41-33-02,	+	+	+	+	+
г. Самара, ул. Ленинградская 100/ ул. Ленинская,56	ООО «Спец- Мастер»	8 (846) 990- 37-51, 8 (846) 240- 98-17	+		+	+	+
г. Санкт- Петербург, пр. Обуховской обо- роны, 197	ООО «Евро- сервис ХХI»	8 (812) 600- 11-97	+	+	+	+	
г. Санкт- Петербург, про- спект Стачек, д. 41, литера А	ООО «Прогресс- Сервис»	8 (812) 325- 36-56, 8 (812) 325- 36-57	+		+	+	
г. Санкт- Петербург, ул. Магнитогорская, д. 11, 36Н, лит.И	ООО «БИТ-95»	8 (812) 822- 18-00, 8 (812) 320- 06-61	+				
г. Саранск, ул. Садовая, 1	ООО «ТЕСТ- СЕРВИС»	8 (8342) 23- 05-91, 8 (8342) 47- 48-59	+	+	+		
г. Саратов, ул. Большая Са- довая, 95	ООО «ТРАН- ССЕРВИС- Саратов»	8 (8452) 52- 81-21, 8 (8452) 52- 83-84	+	+	+	+	+
г. Семикара- корск, ул. Лени- на, 167/1	ремонт С.Б.Т	8 (951)-522- 38-11	+	+	+	+	+
г. Сергиев Посад, пр-т. Красной Армии, 253а	СП «Город- ская Служба Бытового Сервиса»	8 (496) 547- 04-95, 8 (496) 549- 32-79	+	+		+	+
г. Серпухов, ул. Советская, 7	БЮРО РЕ- МОНТА "АЛЬФА-S"	8-963-624- 49-46			+	+	+
г. Смоленск, ул. Крупской, д. 44	СЦ «АТЛАНТ»	(4812) 45-05 -13,8-920- 333-09-44	+	+	+	+	+

г. Сочи, ул. Донская, 90	ООО «ДЭЛ»	8 (8622) 55-51-19, 8 (8622) 55-01-08	+				+	+
г. Ставрополь, ул. Пушкина, 63	ООО «Унисервис»	8 (8652) 24-30-14, 8 (8652) 23-31-81	+	+	+		+	+
г. Ставрополь, пр. Кулакова, 15е, оф. 21	«Мир Климата»	8 (8652)95-53-68, (8652) 95-61-90		+				
г. Старый Оскол, Белгородская обл., м-н. Лебединец, 1а	ЗАО «АВАН-ТАЖ-ИНФОРМ»	8 (4725) 24-62-27, 8 (4725) 24-73-49	+	+	+			
г. Стерлитамак, Республика Башкортостан, ул. Худайбердина, 158	ООО «Сервис-Технос»	8 (3473) 20-12-13, 8 (3473) 20-27-70	+			+	+	+
г. Сыктывкар, Республика Коми, ул. Гаражная, 25	«Тех Сервис»	8 (8212) 22-95-29, 8 (8212) 29-12-20	+	+	+		+	+
г. Тамбов, ул. Мичуринская, 137а	ООО «БВС-2000»	8 (4752) 56-19-42, 8 (4752) 56-19-44	+	+	+		+	+
г. Тимашевск, Краснодарский кр., ул. Ленина, 24/2	Сервис бытовой техники	8 (86130) 4-86-59, 8-(918) 147-02-03	+	+			+	+
г. Тихорецк, ул. Гоголя, 2/2	АСЦ «БЫТ-СЕРВИС»	8 (86196) 7-20-53	+	+	+		+	+
г. Тольятти, ул. Мира, 48	ООО «Волга Техника+»	8 (8482) 22-72-41, (8482) 22-71-85, 8 (8482) 61-65-64	+	+	+		+	+
г. Томск, пр. Кирова, 58	ООО «Экстрем-2»	8 (3822) 56-23-35, 8 (3822) 48-08-80	+		+			
г. Тула, ул. Ф. Энгельса, 137	ООО «Сервис-Центр»	8 (4872) 31-12-57	+	+	+		+	+
г. Тюмень, ул. Ватутина, 55	Сервисный Центр «Ваш Дом»	8 (3452) 47-35-69	+		+		+	+

г. Улан-Удэ, ул. Ербанова, 28	СЦ «Мастер»	8 (3012) 21-89-63	+		+	+	+
г. Ульяновск, ул. Металлистов, 16/7	АСЦ «Современный сервис»	8 (8422) 73-44-22, 8 (8422) 73-29-19	+	+		+	+
г. Усть-Джегута, КЧР, ул. Курортная, 378а	СЦ «КАВКАЗ-СЕРВИС»	8 (87875) 7-44-82	+	+	+	+	+
г. Уфа, ул. Академика Королева, д. 6/1	ООО «Бирюса-сервис»	8 (347) 236-57-07	+		+		
г. Уфа, ул. Пр. Октября, 148	«Пилигрим-сервис»	8 (3472) 77-12-62	+		+		
г. Уфа, ул. Менделеева, 153, пр. Октября, 42, ул. Мира, 7	СЦ «Дженерал»	8 (347) 279-90-70, 8 (347) 241-62-02					+
г. Цимлянск, Ростовская обл., ул. Социалистическая, 15а	«Телерадиотовары»	8 (86391) 2-18-06	+		+		
г. Чебоксары, ул.Гагарина, 36	ЗАО «Телерадио сервис»	8 (8352) 62-30-97, 8 (4942) 63-20-98	+		+		
г. Челябинск, Производственная, 86	Рембыттехника	8 (351) 239-39-34, 8 (351) 239-39-35	+	+	+	+	+
г. Череповец, ул. Моченкова, 18	«Ремонт бытовой техники»	8 (8202) 54-31-88	+		+	+	+
г. Черкесск, пр. Ленина, 340 «В»	АСЦ «ЮГ-СЕРВИС»	8 (8782) 27-30-60, 8 (8782) 27-70-77	+	+	+	+	+
г. Черкесск, ул.Первомайская, 48, оф. 11	АСЦ «Мак. Сим.»	8 (8782) 25-04-66, 8 (8782) 25-19-15	+	+	+	+	+
г. Чита, ул.Токмакова, 33	«Центрбыт-сервис»	8 (3022) 36-39-36, 8 (3022) 36-39-32	+	+	+	+	+

г. Шахты, Ростовская обл., ул. Садовая, 1	Техно Сервис	8 (904)-345-83-18	+	+	+	+	+
г. Элиста, 3-й микрорайон, 21а	«СКВ Сервис»	8 (84722) 9-52-07, 8 (937) 469-52-07	+	+	+	+	+
г. Энгельс, ул. Петровская, 57	«Ремонт-сервис»	8 (8453) 55-80-89, 8 (964) 848-45-06	+		+	+	+
г. Ярославль, ул. Угличская, 12	ООО «Трио-Сервис»	8 (4852) 25-94-83	+		+		

МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на виріб надається на термін 2 роки чи більше у випадку, якщо Законом про захист прав споживачів країни, в якій був придбаний виріб, передбачений більший мінімальний термін гарантії.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб.

Гарантія і безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, у яку виріб постачається компанією «Saturn Home Appliances» чи її уповноваженим представником, і де ніякі обмеження по імпорту чи інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Випадки, на які гарантія і безкоштовний ремонт не поширюються:

1. Гарантійний талон заповнений неправильно.
2. Виріб вийшов з ладу через недотримання Покупцем правил експлуатації, зазначених в інструкції.
3. Виріб використовувався в професійних, комерційних чи промислових цілях (крім спеціально призначених для цих моделей, про що зазначене в інструкції).
4. Виріб має зовнішні механічні чи uszkodження, викликані влученням всередину рідини, пилу, комах і інших сторонніх предметів.
5. Виріб має uszkodження, викликані недотриманням правил живлення від батарей, мережі чи акумуляторів.
6. Виріб піддавався розкриттю, ремонту чи зміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт; проводилося самостійне чищення внутрішніх механізмів тощо.
7. Виріб має природний знос частин з обмеженим терміном служби, видаткових матеріалів і т.д.
8. Виріб має відкладення накипу всередині чи зовні ТЕНів, незалежно від якості використовуваної води.
9. Виріб має uszkodження, чи uszkodження, які викликані впливом високих (низьких) температур чи вогню на нетермостійкі частини виробу.
10. Виріб має uszkodження приладдя і насадок, що входять у комплект постачання виробу (фільтрів, сіток, мішків, колб, чаш, кришок, ножів, вінчиків, терок, дисків, тарілок, трубок, шлангів, щіток, а також мережних шнурів, шнурів навушників тощо).
11. Дефект виник внаслідок некоректного встановлення виробу не фахівцями уповноваженого сервісного центру постачальника.

З питань гарантійного обслуговування і ремонту звертайтеся до спеціалізованих сервісних центрів фірми «Saturn Home Appliances».

Актуальний перелік спеціалізованих сервісних центрів можливо переглянути на сайті: <http://saturn.ua>, або дізнатися за телефоном гарячої лінії:

0-800 502-502

№ п/п	Місто, Адреса АСЦ	№ телефону	Назва АСЦ	Аудіо-Відео техніка (АВ)	Мала побутова техніка (МПТ)	Велика побу- това техніка (ВПТ)	Кондиціонери	Холодильники, ларі	Газові таганки	ІТ-техніка
1	Алчевськ, вул. Га- гаріна, 36	(06442)- 91137, моб. 099052100 1	Hi-Fi (Кіслов)	+	+	+	+	+	-	+
2	Артемівськ, вул. Артема, 42	(06274)- 49128, 06274- 49129	Світ елек- троніки	+	+	+	+	+	-	+
3	Біла Церк- ва, бул. 50- років Пере- моги, 82	(04563)- 68413	Маяк- сервіс	+	+	+	+	+	-	+
4	Біла Церк- ва, вул. Льоване- вського, 28А	(0456)- 333295, (0456)- 309400, моб.094- 9299400	Дойч- елек- тро- сервіс	-	+	+	+	+	-	-
5	Бердичів, вул. Леніна, 57	(04143)- 40636	"ЄВРО- СЕРВІС"	+	+	+	-	+	+	+
6	Берего- ве, вул. І. Франка 43	(03141)- 43432	ПП "Пру- ніца"	+	+	+	+	-	-	-
7	Вінниця, вул.50р Пе- ремоги, 51	(0432)- 699573	Лотос	+	+	+	+	+	+	+
8	Вінниця, пр-в. Щор- са, 3а	(0432)- 642457, (0432)- 642622	Базелюк	-	+	+	-	-	-	-
9	Вінниця, вул. Порика,1	(0432)- 509191, (0432)- 579191, моб.066- 35091-91, моб.096- 0509191	СЦ Спе- ціаліст	+	+	+	+	+	-	+
10	Вінниця, пр-т.Юності, 16	(0432)- 464393, (0432)- 468213,	СП "Скор- маг- сервіс"	+	+	+	+	+	+	+

		(0432)-519254								
11	Вінниця, ву Чехова, 43	моб. 067-7899525	Світ електроніки	+	+	+	-	-	-	-
12	Вільногірськ, Дніпропетровська обл., вул. Ленінського Комсомолу, 62-Б	(05653)-52771	Титан	+	+	+	+	+	+	+
13	пр. Кірова, 59 Дніпропетровськ	(0562)-350409, (0562)-346705	Лотос	+	+	+	+	+	-	+
14	Дніпропетровськ, вул. Олеся Гончара, 6	(056)-7356328, (056)-7356325	Дінек-сервіс	+	+	+	+	+	-	+
15	Дніпропетровськ пр. Кірова, 46-А	(056)-78540-02, моб. 067-50719-64	Дойч-електротросервіс	-	+	+	+	+	+	-
16	Дніпропетровськ, вул. Коротка, 41-А, р-н Індустріальний	(056)-7900460	АСЦ Універсалсервіс	+	+	+	+	+	-	+
17	Донецьк, вул Собінова, 129-А	моб. 066-2493639	Сатурн-Донецьк	+	+	+	-	-	-	+
18	Донецьк, вул. Жмури, 1	моб. 066-5082652, моб. 096-7232447	СЦ Схід-Сервіс	+	+	+	+	+	+	+
19	Донецьк, пр-т Полеглих комуна-рів, 188	(062)-3450607	Техно-сервіс	+	+	+	+	+	-	+
20	вул. Домбровського, 24 Житомир	(0412)-470742	СЦ Коваль (Євро-сервіс)	-	-	+	+	+	-	-
21	Житомир, вул. Львівська, 8	(0412)-471568, моб. 067-4115812	Тандем-Сервіс (СПД "Ващук")	+	+	+	-	-	-	+
22	Запоріжжя, вул. Гоголя,	(061)-78750-	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+

	175	51, (0612)-639790								
23	Запоріжжя, вул. Дзержинського, 83	(0612)-120303	Електротехніка	+	+	+	+	-	-	+
24	Запоріжжя, вул. Правди, 50	(061)-2209764, (061)-2209765	Рембіттехсервіс	+	+	+	+	+	-	+
25	Івано-Франківськ вул. Вовчинецька, 223	(0342)-756040, (0342)-712813	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	-
26	Івано-Франківськ, вул.Нова, 19-А	(0342)-559525, (0342)-750777	Бріз ЛТД	+	+	+	+	-	-	-
27	Іллічівськ вул. Промислова, 2	моб. 067-3248218	"САТУРН-ОДЕСА"	+	+	+	+	+	+	+
28	Ірпінь, вул. Пролетарська, 76	(04597)-57393	ВКФ "Валерія"	+	+	+	-	-	-	-
29	Канів, вул. Леніна, 161	моб.067-3248401, моб 067-3248365,(04736)-62949	ООО «САТУРН-МАГНІТ»	+	+	+	+	+	+	+
30	Київ, вул. Лугова, 16	(044)-4269198,(044)-3629198	ЧП "Огієнко"	+	+	-	-	-	-	+
31	Київ, б-р І. Лепсе, 55	(044)-36414-63, (044)-4086660, (044)-4972936, (044)-4973455, (044)-4973619, (044)-4086658, (044)-4086659	Дойч-електро-сервіс	-	+	+	+	+	+	-
32	Київ,	(044)-5911190	ТОВ "Са-турн ТВ"	+	+	+	+	+	+	+

	вул. Ново-константинівська 1-Б									
33	Керч, вул. Радянська, д.15	(06561)-62102, моб. 096-38521 81	Бутенко	+	+	+	-	-	-	+
34	Кіровоград, вул. Короленко,2	(0522)-357923, (0522)-278002, (0522)-273300	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+
35	Кіровоград вул. Чорновола, 1-В	(0522)-272840, (0522)-277667	Євро-побут-тех (ПП Денисенко)	+	+	+	+	+	+	+
36	Коломия, вул. Привокзальна, 13	моб. 097-7766770, моб. 097-26421 67	Бриз ЛТД	+	+	+	+	+	+	+
37	Костянтинівка Донецька обл., вул. Безнощенко, 10	(06272)-26223, (06272)-22186, моб. 050-27968-16	Гармаш (СЦ)	+	+	+	-	-	-	-
38	Коростень вул.Жори Кудаківа, 2-В	(04142)-50504	ПП "Бондарь"	-	+	+	+	+	+	+
39	Краматорськ вул. Шкільна, 7	моб. 050-5260668	Технолюкс СЦ	+	+	+	+	+	+	+
40	Краматорськ б-р. Краматорський, 3	(06264)-59389	Ісламів РР	+	+	+	+	-	+	-
41	Краматорськ вул. 20лет Жовтня, 8	моб. 050-97320-14	Сатурн-Донбас	+	+	+	+	+	-	+
42	Краматорськ вул. Поштова, 5-А	(0626)-412134, моб.067-2557990	Стоїків АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
43	Кременчук, вул. Радянська, 44, офіс 2	(05366)-39192	ЕкоСан	+	+	+	+	+	+	+

44	Кривий Ріг, пр.Гагаріна, 42	(056)- 40133- 56, (056)- 40400- 80, (056)- 4746103	АСЦ "ЄВРО- СЕРВІС"	+	+	+	-	+	+	-
45	Кривий Ріг вул. Революційна, 73	(056)- 4400764	ТОВ "Ягу- ар" Фокстрот	+	+	+	+	+	-	+
46	Кривий Ріг, вул. Косіо- ра,64/7	(056)- 4400779	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+
47	Кривий Ріг, вул. Льот- чиків, 9	(056)- 4092302, (056)- 4092303	Атлант сервіс (Резні- ченко)	+	+	+	+	+	+	+
48	Лубни, вул. Радянська, 81	050-21491 73, моб. 066-017- 02-03	СЦ Яценко	+	+	+	+	+	+	+
49	Луганськ, вул. Ломоносова, 96-Ж	(0642)- 330242, (0642)- 331186, моб. 095- 38689 85	"Східний" СПД Андрей- ченко Д.Л.	+	+	+	+	+	+	+
50	Луганськ, вул. Дніпро- вська, 49-А	(0642)- 505783, моб. 095- 36242 48	Власова ЧП	+	+	+	+	+	+	+
51	Луганськ, сmt. Хря- щува- те, вул. Східна, 61	моб. 066- 06405 64, моб. 050-58092 30	Централь- ний АСЦ	-	-	-	+	-	-	-
52	Луганська обл., вул. Дзержин- ського, 1 Свер- дловськ	(06434)- 26025, моб. 099-27101 47	Бит- радіо- техніка АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
53	Луцьк, вул. Ківеці- вська, 1	(0332)- 290752	"Склад- магазин Сатурн"	+	+	+	-	-	-	+
54	Луцьк, вул. Гулака- Артемо- вського, 15-А	(0332)- 779955,моб . 097- 0482596	Ета- мастер АСЦ	+	+	+	+	+	+	+

55	вул. Підго- лоска 15-А Львів	(032)- 24453- 40, (032)- 2445344	Крупс	+	+	+	+	+	+	+
56	Львів, вул. Володимира Великого, 2	(032)- 2471499	Пота- пенко СЦ Шанс	+	+	+	-	-	+	+
57	Львів, вул. Шаране- вича, 28	(032)- 2395152, (032)- 2395577, (032)- 2955028, (032)- 2955029	"РО Сим- пекс"	+	+	+	+	+	+	+
58	Львів, вул. Б. Хмельниць- кого, 116	(032)- 2458052	ТОВ "Ре- стор- Сервіс"	+	+	+	-	-	+	+
59	Макіївка, вул. Паризької комуни, 242	(0623)- 225550, моб. 066- 1032288, моб. 097- 77681 20	Гарант сервіс	+	+	+	-	-	-	-
60	Маріупіль, бул. 50- років Жовт- ня, 32\18	(0629)- 496005, (0629)- 493006	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+
61	Маріупіль, пр-т. Мета- лургів, 227	(0629)- 473000, моб. 098- 31226 28, моб. 095-02826 28	СЦ "Реал- сервіс" (Озе- ров)	+	+	+	+	+	-	+
62	Маріупіль пр-т. Будівель- ників, 84	(0629)- 491881, моб. 067- 59756 15	Глобал Тек	+	+	+	+	+	-	+
63	Мелітопіль, вул. Фрунзе, 42	(0619)- 444400	СЦ Компро- місс (АС- сервіс)	-	+	+	+	+	+	+
64	Могилів-Поді- льський, вул. Покров- ська, 51-А	(04337)- 64847, (0432)- 468213	Ско- рмаг- Сервіс	+	+	+	+	+	+	+
65	Мукачеве, вул. Коопе-	(03131)- 37337, (03131)-	Віком	+	+	+	-	+	+	-

	ративна, 46	37336, моб. 099-79744 30, моб. 097-34235 51								
66	Миколаїв, вул. Чкалова, 33	(0512)- 470496, (0512)- 478348	ТСЦ "Аладін"	+	+	+	+	+	+	+
67	Миколаїв, Внутрішньо- квартирний проїзд, 2	(0512)- 580647	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	-
68	Миколаїв, вул. Леніна, 49	(0512)- 582180,моб 067-51705 70, моб. 066-70564 44	ТОВ "Аладін"	-	+	+	+	+	+	-
69	Нікополь, вул. Шевчен- ко 97, офіс 2	(05662)- 41503, моб. 099-07435 53	ООО "Пре- мьер- Сервіс" (Готов)	+	+	+	+	+	+	+
70	Нікополь, вул. Шевчен- ка, 189	(0566)- 688563, моб. 0505800296	Реінфорд АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
71	Нікополь, пр. Трубников, 25	(0566)- 687014	Світ еле- ктроніки	-	+	+	+	+	+	+
72	Нова Каховка вул. Завод- ська, 38	моб. 095- 7247266	Старо- дубець А.В.	+	+	+	+	+	+	-
73	Новоград Волинський, вул. Вокзальна, 38	(04141)- 52010	СПД "Кождуб О.С"	+	+	+	+	+	-	+
74	Одеса, вул. Ільфа та Петрова, 90	(048)- 7001737 (048)- 7874579	Золоті руки СЦ	+	+	+	+	+	+	+
75	Одеса, вул. Б. Хмель- ницького, 55	(0482)- 390618, моб. 094- 83906 19	ПП Куш- нір	+	+	+	+	+	-	+
76	Одеса, вул. Приморська, 27	(048)- 7229779 (048)- 7712538,	Дойчелек- тро- сервіс	+	+	+	+	+	+	+

		(048)-7227066								
77	Одеса пров. Топольського, 2 (Новосельського, 66)	(048)-7317703, (048)-7317704	Ремус ЛТД	+	+	+	-	-	-	+
78	Павлоград вул. Дніпровська, 172-Б	(05632)-61554, (05632)-62342	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+
79	Пологи Запорізька обл. вул. Пролетарська, 75	моб. 096-2840836, моб. 066-0857539	Дивосервіс, Владислав	+	+	+	+	+	+	+
80	Полтава, вул. Степного Фронту, 29	(0532)-694262, моб. 099-601424	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+
81	Полтава, вул. Красина, 120	(0532)-509889, моб. 050-0137217	Тесла	+	+	+	+	+	-	+
82	Полтава, вул. Фрунзе, 66	(0532)-615621	Промелектроніка	+	+	+	+	+	+	+
83	Полтава, вул. Половка, 64	моб. 099-4243675	Світ електроніки	+	+	+	+	+	+	+
84	Прилуки, вул. Борців Революції, 101/1	(04637)-38595, моб. 095-8862199, моб. 063-5974127, моб. 067-2725751	ЧП Костюченко	-	+	+	+	+	+	+
85	Рівне, вул. Тиха, 12	(0362)-266585	Електроніка-сервіс	+	+	+	+	+	-	+
86	Рівне, вул. С. Бандери, 55	(0362)-436452, (0362)-635489, моб. 067-2385635	Дойчелектро-сервіс	+	+	+	+	+	+	+

87	Рівне , вул. Фабрична, 12	моб. 097-7804458	Світ електроніки	+	+	+	+	+	-	+
88	Рівне , пров. Робочий, 5	(0362) 43-33-40, моб. 067-3604242	Рубікон	+	+	+	+	+	+	+
89	Саки, вул. Кузнецова, 14	(06563)-22183, моб. 050-9045717	Техновеліс СЦ	+	+	+	+	+	+	+
90	Свердловськ вул. Дзежинського, 1	(06434)-26025, моб. 099-2710147	Сверловськбит-РадіотехнікаАСЦ	+	+	+	+	+	+	+
91	Севастополь вул. Пожарова, 26-Б	(0692)-55564 3(0692)-453699	Діадема СЦ	+	+	+	+	+	+	+
92	Сєвєро-донецьк вул. Єгорова, 24	(06452)-50533, моб. 050-6037272	Служба комфортного Сервісу АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
93	Сімферопіль вул. Некрасова 17/1	(0652)-522771, (0652)-544573	ООО "НК-Центр"	+	+	+	+	+	-	+
94	Сімферопіль, вул. Ковильна, 72	(0652)-690778	ТЕЛЕМІР-СЕРВІС	+	+	+	+	+	+	+
95	Сміла вул. Мічуріна, 32	(04733)-46182	Ласк-сервіс	+	+	+	+	+	+	+
96	Стаханів вул. Жовтнева, 1	(06444)-40289, моб. 066-1053966	АСЦ-Альбіт	+	+	+	+	+	-	+
97	вул. Шевченка, 171-Б\10 Стрий	(03245)-58381	Телерадіосервіс	+	+	+	-	-	-	-
98	Суми , вул. Білопольське шосе, 19	моб. 096-3400696	ПП Панченко	+	+	+	+	+	+	+
99	Тернопіль , вул. Чалдаєва,2	моб. 067-3576378, моб. 050-5124887	СПД "Самуляк"	+	+	+	+	+	+	+
100	Умань , вул.	(04744)-	"Електро-	+	+	+	-	-	-	-

	Ленін- ської іскри 1/24	46614, (04744)- 46134	сервіс" ФЛП							
101	Ужгород вул. Ле- гоцького 3/2	(0312)- 654266, моб. 099- 55753 07	Ремонт домаш- ньої тех- ніки АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
102	Харків вул. Полтав- ський шлях, 3	(057)- 73497 24,(057)- 7125181	ПП "Те- вяшов"	+	+	+	+	-	+	-
103	Харків, вул. Бакуліна, 12	(057)- 71713 39, (057)- 7021620	ФЛП Горбенко А.И.	+	+	+	+	+	+	+
104	Харків , вул. Фонвізіна, 18 (Кашена- Марселя, 42 А)	моб. 096- 5953746	ПП "Сава- нов"	+	+	+	-	-	+	+
105	Харків , пр- т Леніна, 25	(057)- 7513432, (057)- 7643383, моб. 067- 57570 09	КВТ си- стема	-	-	-	+	+	-	-
106	Херсон , вул. Леніна, 35	(0552)- 420235	ПП Ко- ман- дин	-	-	-	+	-	-	-
107	Херсон , вул. Карби- шева, 28-А	(0552)- 434040, моб. 050- 49460 43	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+
108	Херсон , Ди- митрова, 23	(0552)- 296042	ТТЦ Елек- троніка	+	+	+	+	+	+	+
109	Хмельниць- кий , вул. Молодіжна, 7	(0382)- 664501, моб. 06307 50889	Орбіта- Ікстал	+	+	+	-	-	+	+
110	Хмельниць- кий , пер. Іподромний, 2	(0382)- 704700, (0382)- 704707, (03822)- 664616	Радіо- донор АСЦ	+	+	+	+	+	-	-

111	Хмельницький , вул. Курчатова, 18	(0382)-783773, (0382)-783755	Тритон	+	+	+	+	+	+	+
112	Черкаси, вул. Громова 146, офіс 102	(0472)-563478, (0472)-500354, (0472)-564216, моб. 096-5056363	СЦ "ТЕХНОХОЛОД"	+	+	+	+	+	+	+
113	Черкаси, вул. Чорновола, 71	(0472)-314657, (0472)-565621	"Радіоімпульс"	+	+	+	-	-	-	+
114	Чернігів вул. 77-ї Гвардійської дивізії, 1	(0462)-601585	ООО "ВЕНА"	+	+	+	+	+	-	-
115	Чернівці, вул. Головна, 265-А	(0372)-584301, (0372)-584249	СЦ "Гринчук"	+	+	+	+	+	-	+
116	Чернівці , вул. Головна, 101	(0372)-571204, моб.066-6604161	Сервісний Центр	+	+	+	+	+	+	+
117	Чернівці , вул. Лук'яна Кобилиці, 105	(0372)-554869, моб. 050-4345529	Блошко СЦ	+	+	+	-	+	+	+
118	Шепетів ка вул. Некрасова, 3	(03840)-40017, моб. 067-3601632	Рубікон	+	+	+	+	+	+	+
119	Ялта , вул. Жадановського, 3	(0654)-343051, (0654)-343160, моб.095-73071-51	СЦ "АВІ-Електро-нікс"	+	+	+	+	+	-	+

GB

WARRANTY COUPON

**When purchasing the product,
please require its checking before you;
BE SURE
that the goods sold to you, are functional and complete
and that the warranty coupon is filled in correctly.**

This warranty coupon confirms the absence of any defects in the product you purchased and provides for free of charge repair of the product failed through the fault of the manufacturer throughout the period of warranty service and free of charge repair.

Failing the presentation of this coupon, in case of its improper filling in, infringement of factory seals (if any), and also in cases indicated in the warranty obligations, the claims are not accepted, and no warranty service and free of charge repair is made!

The warranty coupon is valid only in the original copy with the stamp of trading organization, signature of the seller, date of sale and signature of the buyer.

Complex home appliances should be installed by supplier's authorized service centers, authorized specialists. In the case of a malfunction of the home appliance because of incorrect installation, the buyer must pay the cost of the visit (call) of the specialist, as well as the cost of fault diagnostics if necessary.

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

**Při koupi výrobku
žádejte o jeho vyzkoušení ve Vaší přítomnosti,
PŘESVĚDČTE SE
že Vám prodaný výrobek je dobře fungující a kompletní
a že záruční list je vyplněn správně.**

Tento záruční list potvrzuje, že na Vámi koupeném výrobku nejsou žádné vady a zajišťuje bezplatnou opravu nefungujícího přístroje z viny výrobce, během celé záruční doby.

Bez předložení tohoto listu, při jeho nesprávném vyplnění, porušení plomb výrobce (jsou-li na výrobku) a také v případech, které jsou uvedené v záručním listě, nároky se nepřijímají a záruční oprava se neprovádí!

Záruční list je platný jenom jako originál s razítkem obchodní organizace, podpisem prodáváče, termínem prodeje a podpisem zákazníka.

Instalace komplexní spotřebiče musí být provedena autorizovaným servisním střediskem, specialistou. V případě poruchy v důsledku nesprávné instalace výrobku, kupující je povinen uhradit náklady na výjezd (volání) odborný, pokud je to nezbytné, a náklady na diagnostiku poruch.

RU

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**При покупке изделия
требуйте его проверки в Вашем присутствии,
УБЕДИТЕСЬ,
что проданный Вам товар исправен и полностью укомплектован,
гарантийный талон заполнен правильно.**

Данный гарантийный талон подтверждает отсутствие каких-либо дефектов в купленном Вами изделии и обеспечивает бесплатный ремонт вышедшего из строя изделия по вине производителя в течение всего срока гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Без предъявления данного талона, при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб (если они имеются на изделии), а также в случаях, указанных в гарантийных обязательствах, претензии не принимаются, а гарантийный и бесплатный ремонт не производится!

Гарантийный талон действителен только в оригинале со штампом торгующей организации, подписью продавца, датой продажи, подписью покупателя.

Установка сложных бытовых приборов должна осуществляться уполномоченными поставщиком сервисными центрами, специалистами. В случае возникновения поломки по причине некорректной установки изделия покупатель должен оплатить стоимость выезда (вызова) специалиста, а в случае необходимости и стоимость диагностики неисправности.

UA

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**При придбанні виробу
вимагайте його перевірки у Вашій присутності,
ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ,
що проданий Вам товар справний і цілком укомплектований,
гарантійний талон заповнений правильно.**

Даний гарантійний талон підтверджує відсутність будь-яких дефектів у купленому Вами виробі і забезпечує безкоштовний ремонт виробу, що вийшов з ладу, з вини виробника протягом всього терміну гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Без пред'явлення даного талона, при його неправильному заповненні, порушенні заводських пломб (якщо вони є на виробі), а також у випадках, зазначених у гарантійних зобов'язаннях, претензії не приймаються, а гарантійний і безкоштовний ремонт не проводиться!

Гарантійний талон дійсний тільки в оригіналі зі штампом торгуючої організації, підписом продавця, датою продажу і підписом покупця.

Встановлення складних побутових приладів повинно здійснюватися уповноваженими постачальником сервісними центрами, фахівцями. В разі виникнення поломки з причини некоректного встановлення виробу покупець повинен сплатити вартість виїзду (виклику) фахівця, а в разі необхідності і вартість діагностування несправності.

Saturn®

WARRANTY COUPON

ZÁRUČNÍ LIST

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

SATURN HOME APPLIANCES S.R.O. KONĚVOVA 141, 13083
PRAHA 3 – ŽIŽKOV, ČESKÁ REPUBLIKA, TEL: + 4202/ 67 108 392

Model/Артикул

Serial number/Sériové číslo/Серийный номер/Серійний номер

Date of sell/Termín prodeje/Дата продажи/Дата продажу,

Shop stamp/Razítko obchodu/Штамп магазина/Штамп магазину

Seller's signature/Podpis prodavače/Подпись продавца/Підпис продавця

Buyer's Signature confirming the acquaintance and consent with terms of free of charge maintenance service of the product, and absence of the complaints on appearance and color of the product.

Podpis zákazníka, potvrzující seznámení a souhlas s podmínkami Bezplatného záručního servisu výrobku, a také neexistence nároků na vnějšek a barvu výrobku.

Подпись покупателя, подтверждающая ознакомление и согласие с условиями бесплатного сервисно-технического обслуживания изделия, а также отсутствие претензий к внешнему виду и цвету изделия.

Підпис покупця, що підтверджує ознайомлення і згоду з умовами Безкоштовного сервісно-технічного обслуговування виробу, а також Відсутність претензій до зовнішнього вигляду та кольору виробу.

ВІДМІТКИ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ*

Дата встановлення	Назва організації, СЦ	№ наряду	ПІБ та підпис майстра
			ПІБ та підпис споживача**

*Покутові прилади, для введення в експлуатацію котрих необхідні установочні, монтажні роботи, повинні вводиться в експлуатацію уповноваженими спеціалістами сервісних центрів постачальника. В разі виникнення несправності виробу з причини некоректної установки вироб може бути знятий з гарантійного обслуговування, а покупець повинен сплатити вартість візду (виклику) фахівця, а в разі необхідності і вартість діагностування несправності.

ВІДМІТКИ ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дата прийому в ремонт	Заявлений споживачем дефект	№ наряду	Назва організації, СЦ	Перелік виконаних робіт	Перелік встановлених запчастин	Дата завершення ремонту	ПІБ та підпис майстра	
							ПІБ та підпис споживача**	

** Підпис споживача свідчить про приймання виробу в робочому стані.

NOTES ABOUT THE INSTALLATION OF THE DEVICE*

Installation date	Name of organization, Service Center	Order No	Master's surname, name, patronymic and signature	Client's surname, name, patronymic and signature**

* Household appliances for commissioning of which installation and mounting works are required should be commissioning by the supplier's authorized service center specialists. In the case of a malfunction of the product because of incorrect installation, the product may become invalid for warranty service, and the buyer must pay the cost of the visit (call) of the specialist, as well as the cost of fault diagnostics if necessary.

NOTES ABOUT CARRYING OUT OF SERVICE MAINTENANCE

Date of receipt for repair	Client's declared problem	Order No	Name of organization, SC	List of performed work	List of installed spare parts	The repair end date	Master's surname, name, patronymic and signature
							Client's surname, name, patronymic and signature**

** Client's signature certifies about the appliance's receipt at the working condition.

Saturn®

Model/Артикул/Артикул.....

Date of sale/Дата продаж/Дата продажу

Serial number/

Серийный номер/

Серийний номер

Name of the Trade Company and Stamp/Наименование торговой организации и штамп/

Назва торгової організації і штамп

м.п./м.п./Stamp

Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адреса, телефон, ПІБ споживача

Date of Receiving/Дата приема/Дата прийому

Date of Return/Дата выдачи/Дата видачі

Defect /дефект /дефект

Stamp of the Service Center, signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, підпис

м.п./м.п/ Stamp

COUPON 1

Saturn®

Model/Артикул/Артикул.....

Date of sale /Дата продаж/Дата продажу

Serial number/

Серийный номер/

Серийний номер

Name of the Trade Company and Stamp/Наименование торговой организации и штамп/

Назва торгової організації і штамп

м.п./м.п./Stamp

Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адреса, телефон, ПІБ споживача

Date of Receiving/Дата приема/Дата прийому

Date of Return/Дата выдачи/Дата видачі

Defect/дефект/дефект

Stamp of the Service Center, signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, підпис

м.п./м.п/ Stamp

COUPON 2

Saturn®

Model/Артикул/Артикул.....

Date of sale /Дата продаж/Дата продажу

Serial number/

Серийный номер/

Серийний номер

Name of the Trade Company and Stamp/Наименование торговой организации и штамп/

Назва торгової організації і штамп

м.п./м.п./Stamp

Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адреса, телефон, ПІБ споживача

Date of Receiving/Дата приема/Дата прийому

Date of Return/Дата выдачи/Дата видачі

Defect/дефект/дефект

Stamp of the Service Center, signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, підпис

м.п./м.п/ Stamp

COUPON 3